

Oase

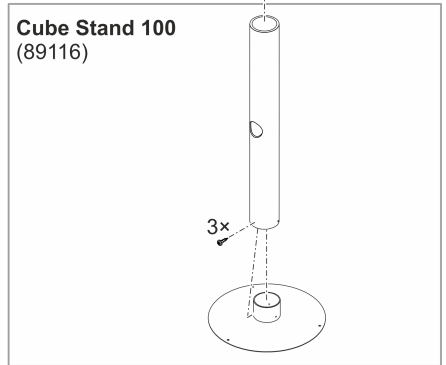
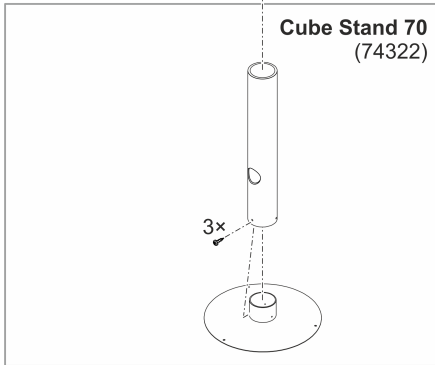
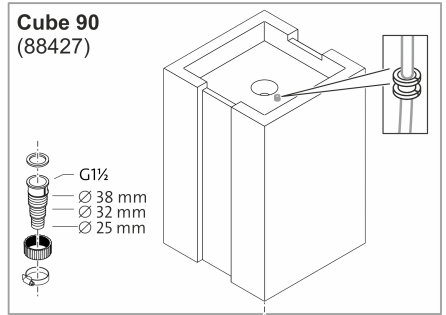
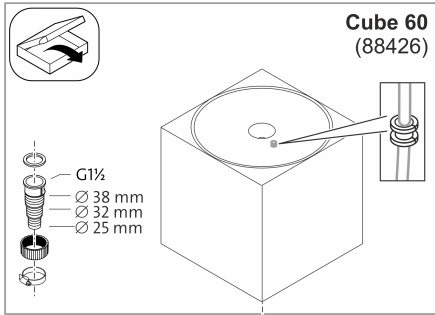


Cube

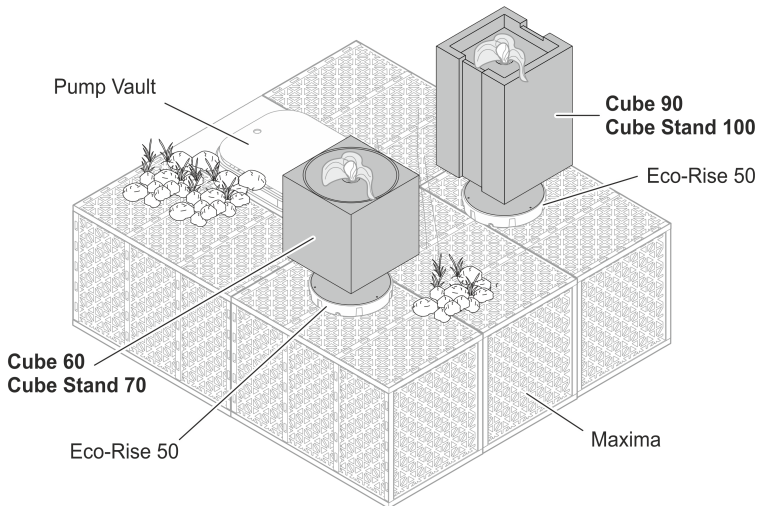
60, 90

DE Gebrauchsanleitung
EN Operating instructions
FR Notice d'emploi
NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de uso
IT Istruzioni d'uso
DA Brugsanvisning
NO Bruksanvisning
SV Bruksanvisning
FI Käyttöohje

HU Használati útmutató
PL Instrukcja użytkowania
CS Návod k použití
SK Návod na použitie
SL Navodila za uporabo
HR Uputa o upotrebi
RO Instrucțiuni de folosință
BG Упътване за употреба
UK Посібник з експлуатації
RU Руководство по эксплуатации
CN 使用说明书



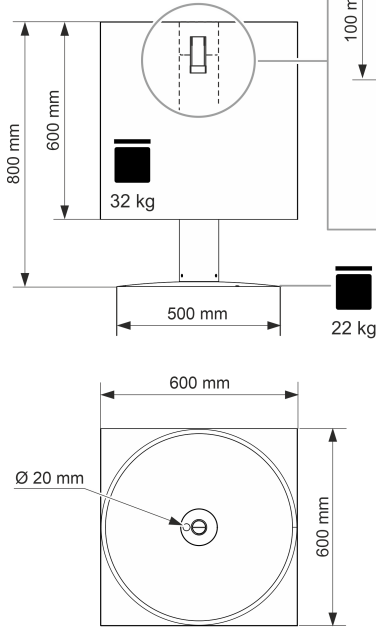
CUB0001



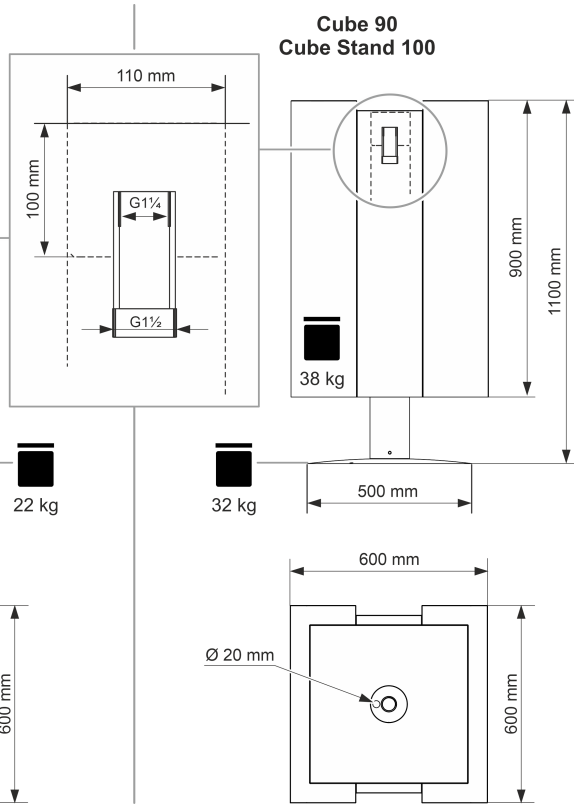
CUB0002



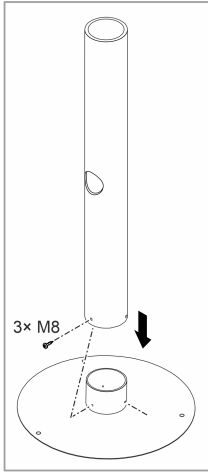
**Cube 60
Cube Stand 70**



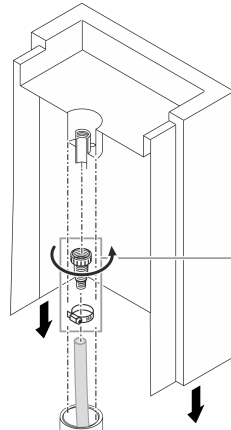
**Cube 90
Cube Stand 100**



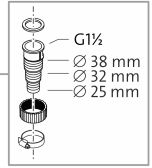
CUB0003



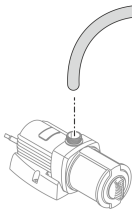
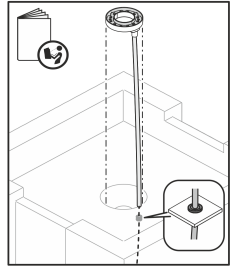
Cube Stand 70, 100



Cube 60, 90



Fountain Ring (88264)



EcoRise 50
(72937)

CUB0004

DE

Wichtige Hinweise:

- Die Oberfläche des Cubes sollte mindestens 8 Stunden pro Tag abtrocknen, damit die Patina (Rostschicht) durchhärten kann. Andernfalls kann sie durch das fließende Wasser abgetragen werden.
- Unterschiede in der Oberflächenstruktur können durch leichtes Anschleifen egalisiert werden. Die abgeschliffene Rostschicht bildet sich nach wenigen Tagen wieder nach.
- Rosthaltiges Wasser kann die Oberflächen von Materialien (Steine, Platten usw.) dauerhaft verfärben.

EN

Important information:

- Allow the surface of the Cube to dry for at least 8 hours a day so that its patina (rust layer) can harden fully. Otherwise it may be flushed away by the running water.
- Differences in the surface structure can be levelled by minor sanding. The rust layer that has been sanded down will reform after only a few days.
- Water containing rust can permanently discolour the surfaces of materials (stones, plates, etc.).

FR

Remarques importantes :

- La surface du cube doit sécher au moins 8 heures par jour pour que la patine (couche de rouille) puisse durcir. Dans le cas contraire, elle risque d'être enlevée par l'eau qui s'écoule.
- Il est possible d'égaliser les différences de structure de surface en ponçant légèrement. La couche de rouille poncée se reforme après quelques jours.
- L'eau contenant de la rouille peut faire changer durablement la couleur de la surface des matériaux (pierres, dalles, etc.).

NL

Belangrijke aanwijzing:

- Het oppervlak van de Cube moet minimaal 8 uur per dag afdrogen, zodat het patina (roestlaag) kan uitharden. Anders kan dit door het stromende water worden verwijderd.
- Verschillen in de oppervlaktestructuur kunnen door licht aanslijpen worden geëgaliseerd. De afgeslepen roestlaag vormt zich na enkele dagen weer.
- Roesthoudend water kan de oppervlakken van materialen (steen, platen, etc.) continu verkleuren.

ES

Indicaciones importantes:

- La superficie del Cube se debe secar al menos 8 horas por día para que se pueda endurecer la pátina (capa de óxido). De lo contrario, se puede desgastar por el agua que fluye.
- Las diferencias en la estructura de la superficie se pueden nivelar con un ligero lijado. La capa de óxido desgastada se forma de nuevo después de unos días.
- El agua que contiene óxido puede decolorar permanentemente las superficies de los materiales (piedras, losas, etc.).

PT

Informação importante:

- A superfície do Cube deve secar, pelo menos, 8 horas por dia para que possa endurecer a pátina (camada de ferrugem). De contrário, a água corrente pode desprendê-la.
- Eventuais diferenças da estrutura superficial podem ser eliminadas por ligeiro lixamento. A camada de ferrugem eliminada por lixamento reaparecerá já depois de poucos dias.
- Água que contém ferrugem pode alterar duradouramente a cor da superfície dos materiais (pedras, placas, etc.).

IT

Avvertenze importanti:

- la superficie di Cube dovrebbe asciugare per almeno 8 ore al giorno di modo che la patina (strato di ruggine) possa indurirsi, altrimenti questa potrebbe essere portata via dall'acqua corrente.
- Le differenze nella struttura della superficie possono essere eliminate con una leggera levigatura. Lo strato di ruggine rimosso si riforma nell'arco di pochi giorni.
- L'acqua contenente ruggine può colorare in modo permanente le superfici dei materiali (pietre, lastre, ecc.).

DA

Vigtige anvisninger:

- Overfladen på Cube skal tørre mindst 8 timer om dagen, så patinaen (rustlaget) kan hærde. Ellers kan rustlaget blive ført væk af det rindende vand.
- Forskelle i overfladestrukturen kan udlignes via let slibning. Det afslebne rustlag gendannes i løbet af et par dage.
- Rustholdigt vand misfarve overfladerne på materialer (sten, plader osv.) permanent.

NO

Viktige merknader:

- Overflaten på Cube bør tørke i minst 8 timer om dagen slik at patinaen (rustlaget) kan stivne. Ellers kan den bli slipt bort av det rennende vannet.
- Forskjeller i overflatestrukturen kan utjevnes gjennom lett sliping. Rustlaget som er slipt av, dannes igjen etter noen dager.
- Vann som inneholder rust kan permanent misfarge overflater til materialer (stein, plater, osv.).

SV

Viktiga anvisningar:

- Ytan på Cube bör få torka minst 8 timmar per dag så att patinan (oxidbeläggning) kan härda ordentligt. Annars kan beläggningen försvinna i rinnande vatten.
- Jämna ut skillnader i ytstrukturen genom att slipa en aning. En bortslipad beläggning bildas igen efter ett par dagar.
- Vatten innehållande rost kan permanent missfärga materialytor (stenar, plattor osv.).

FI

TTTärkTärkeitä ohjeita:

- Cube-kuution pinnan täytyy kuivaa vähintään 8 tuntia päivässä, jotta patina (ruostekerros) voi kovettua. Muussa tapauksessa virtaava vesi voi viedä sen mukanaan.
- Eroja pintarakenteessa voidaan tasoittaa kevyesti hiomalla. Poishiottu ruostekerros muodostuu uudelleen muutaman päivän kuluttua.
- Ruostepitoinen vesi voi pysyvästi värjätä eri materiaalien (kivet, levyt jne.) pintoja.

HU

Fontos tudnivalók:

- A Cube felületének naponta legalább 8 órát kell száradnia, hogy a patina (rozsdaréteg) meg tudjon keményedni. Ellenkező esetben az áramló víz erodálhatja.
- A felületi struktúra eltérései enyhe csiszolással kiegyenlíthetők. A koptatott rozsdaréteg néhány nap múlva újra kialakul.
- A rozsdás víz tartósan elszínezheti az anyagok (kövek, palák stb.) felületét.

PL

Ważne wskazówki:

- Powierzchnia kostki powinna schnąć przez co najmniej 8 godzin dziennie, aby patyna (warstwa rdzy) mogła ulec utwardzeniu. W przeciwnym razie płynąca woda może spowodować jej starcie.
- Różnice w strukturze powierzchni można wyrównać, lekko przeszlifowując. Po kilku dniach zeszlifowana warstwa rdzy utworzy się ponownie.
- Woda zawierająca rdzę może spowodować trwałe zabarwienie powierzchni materiałów (kamienie, płytki itp.).

CS

Důležité upozornění:

- Povrch výrobku Cube musí minimálně 8 hodin denně schnout, aby mohla ztvrdnout patina (vrstva koroze). V opačném případě může dojít k odplavení tekoucí vodou.
- Rozdíly v povrchové struktuře můžete vyrovnat přebroušením. Odbroušená vrstva koroze se po několika málo dnech opět obnoví.
- Voda s obsahem koroze může trvale zabarvit povrch materiálů (kamene, desky apod.).

SK

Dôležité upozornenia:

- Povrch Cube musí schnúť minimálne 8 hodín denne, aby mohla patina (vrstva hrdze) stvrdnúť. V opačnom prípade ju môže tečúca voda zmyť.
- Rozdiely v štruktúre povrchu je možné vyrovnáť jemným zbrúsením. Obrúsená vrstva hrdze sa znova vytvorí po niekoľkých dňoch.
- Voda s obsahom hrdze môže povrchy materiálov (kamene, platne atď.) trvalo sfarbiť.

SL

Pomembni napotki:

- Površina kocke Cube naj se suši vsaj 8 ur na dan, da se patina (plast rje) lahko strdi. V nasprotnem primeru jo lahko odnese tekoča voda.
- Razlike v strukturi površine lahko izravnaš z rahlim brušenjem. Zbrušena plast rje se ponovno oblikuje po nekaj dneh.
- Jedka voda lahko trajno obarva površine materialov (kamni, plošče itd.).

HR

Važne napomene:

- Površina Cube treba najmanje 8 sati dnevno sušiti da bi patina (sloj hrđe) može otvrdnuti. U protivnom ju tekuća voda može skinuti.
- Razlike u strukturi površine mogu se izjednačiti laganim brušenjem. Izbrušeni sloj hrđe nakon par dana će se ponovno stvoriti.
- Voda koja sadrži hrđu može površine nekih materijala (kamen, pločnici itd.) trajno obojiti.

RO

Indicații importante:

- Suprafața Cube trebuie să fie uscată minim 8 ore pe zi pentru ca patina (stratul de rugină) să se poată întări. În caz contrar, acesta poate fi antrenat de apa care curge.
- Diferențele în structura suprafeței pot fi egalizate prin șlefuire ușoară. Stratul de rugină șlefuit se reface la loc după câteva zile.
- Apa care conține rugină poate colora permanent suprafața materialelor (pietre, plăci etc.).

BG

Важни указания:

- Повърхността на Cube трябва да съхне за поне 8 часа на ден, за да може ръждивият слой (патината) да се втвърди. В противен случай той може да бъде отнесен от протичащата вода.
- Неравности в структурата на повърхността може да се заравнят с леко шлайфане. Слойът ръжда, който е бил изшлайфан, се образува отново след няколко дни.
- Корозивната вода може за постоянно да направи петна по повърхността на материалите (камъни, плочи и др.).

UK

Важливі вказівки:

- Поверхня Cube повинна висушуватись протягом мінімум 8 годин на день, щоб патина (шар іржі) могла отвердіти. Інакше вона може бути змита проточною водою.
- Відмінності у структурі поверхні можна згладити шляхом невеликого шліфування. Зашліфований шар іржі через кілька днів відновиться.
- Вода, що містить іржу здатна на тривалий час змінювати колір деяких матеріалів (каміння, плитка і т.і.).

RU

Важные указания:

- Поверхность Cube нужно высушивать не менее 8 часов в день, чтобы патина (слой ржавчины) хорошо затвердела. В противном случае ее смоем проточная вода.
- Незначительные различия на поверхности можно сгладить легкой шлифовкой. Сошлифованный слой ржавчины снова восстанавливается через пару дней.
- Вода с частицами ржавчины может надолго окрасить поверхность материалов (камни, плитки и т.д.).

CN

重要提示:

- 立方体的表面应每天干燥至少 8 小时，才能使铜绿（锈层）彻底硬化。否则铜绿可能被流水剥落。
- 可通过轻微打磨整平表面结构中的差异。在数天后又会重新形成磨掉的锈层。
- 含锈的水可能使材料（石块、石板等）表面永久褪色。

OASE GmbH

Tecklenburger Straße 161
48477 Hörstel | Germany

☎ +49 (0) 5454 80-0

📠 +49 (0) 5454 80-9353

✉ info@oase.com